

**ADVERTENCIA:**

Esta unidad emplea componentes que tienden a producir arcos o chispas - Para evitar un incendio o explosión, no lo instale en compartimientos que contengan baterías o materiales inflamables - PELIGRO DE DESCARGA. NO ABRIR.

**ADVERTENCIA:**

Salida no sinusoidal VER MANUAL - Provisto por una protección integral contra sobrecargas. Para prevenir incendios, no cubra ni obstruya las aberturas de ventilación. No colocar en compartimento reducidos, porque podría ocurrir un sobrecalentamiento. Para una continua protección contra riesgo de incendio, remplace fusibles por el mismo tipo y calibre: 8A

**Aviso:**

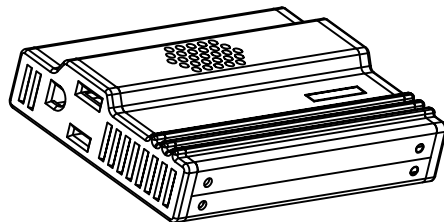
La salida de este dispositivo no es (sinusoidal). Cuenta con una distorsión armónica total del 30% y el máximo unitario armónico es de un 8%.

---

Llamada gratis 866-295-6775

[www.PowerBright.com](http://www.PowerBright.com)

Impreso en China



# XR175

## Guía de Propietario



**Intertek**  
3149458

Conforms to UL Std. 458,  
Certified to CSA Std. C22.2 No. 107.1

# 1 Introducción

Gracias por comprar el PowerBright XR175. Conectado al enchufe de 12 voltios en su vehículo, el XR175 eficientemente y confiablemente le da corriente a una amplia variedad de cargas a través de la salida de AC y porte de USB.

Lee esta guía antes de conectar o usar el XR175 y guárdelo para futuras referencias. Esperamos que disfrute usar su XR175 y si necesita asistencia, por favor contáctarnos a través de nuestra página de Internet:

[www.PowerBright.com](http://www.PowerBright.com) o marque gratis el 1.866.295.6775

## 2 Información Importante de Seguridad

Usar indebidamente o conectar de manera incorrecta el XR175 puede malograr el equipo o crear condiciones riesgosas para los usuarios.

Lea las siguientes instrucciones de seguridad y preste atención a todas las advertencias y precauciones en la guía.

Advertencias identifican condiciones que pueden resultar en daño personal o en pérdida de vida.

Precauciones identifican condiciones o practicas que pueden dañar la unidad u otros equipos.

## Advertencias y Precauciones

### Advertencia



Mantener los niños lejos del XR175. El invertidor genera el mismo potencial de AC letal que una unidad en la pared de una casa.



## Advertencia

La unidad externa del XR175 se puede calentar incómodamente, llegando hasta 140° F (60° C) debido al uso de la unidad bajo un extenso periodo tiempo a alta potencia. Durante su uso, mantenerlo lejos de materiales que pueden ser afectados por altas temperaturas.

---

No usar el XR175 en la presencia de gases, cerca de un motor, o cerca de tanques de propano. No usar el XR175 en un sitio que tiene baterías tipo de automóvil que tienen plomo o ácido. Estas baterías no son selladas y pueden ventilar gases hidrogenos que pueden ser encendidas por chispas de conexiones eléctricas.



## ADVERTENCIA: Descarga Eléctrica

Usar precaución cuando meta un enchufe AC en la salida de 3 dientes. Los dientes de un enchufe AC pueden doblarse por el uso incorrecto. Si un enchufe AC está mal puesto en la salida del AC, un diente doblado puede salir afuera del invertidor y presentar una amenaza de descarga eléctrica.

---

Agarre el invertidor con mucho cuidado cuando ponga o saque el AC enchufe. Mantenga sus dedos afuera de la salida. Asegure que sus dedos no tocan los contactos de los dientes de AC cuando el enchufe este adentro del invertidor.

---



## **PRECAUCION: Salida sin sinusoidal**

Algunos cargadores para baterías pequeñas de cadmium-nickel pueden ser dañados si se conectan al XR175. No usen el invertidor con los siguientes electrodomésticos:

- Electrodomésticos pequeños como linternas recargables, afeitadoras recargables y luces de noche que se enchufan directamente al AC perceptible para recargarse.
- Cargadores de batería que se usan para herramientas de mano. Estos cargadores tienen un aviso de advertencia que dice que altos voltajes son presentes en los terminales del cargador de batería.



## **PRECAUCION**

No conecte corriente viva de AC a las salidas del XR175. Esto puede dañar el invertidor, y este daño no está cubierto por la garantía. No conecte cualquier corriente de AC que tenga su conductor neutral conectado al XR175.

---

## Guías Adicionales para Seguridad

- No meter objetos extraños en las salidas del XR175.
- Nunca conectar en invertidor a los alambres de distribución AC.
- No usar el XR175 en temperaturas más altas q 100° F (40° C).
- No dejar que el XR175 tenga contacto con agua, lluvia, o nieve.

## 3 Características de Seguridad

Estas avanzadas características de seguridad están construidas dentro del XR175

- Protección de sobrecarga con apagado automático
- Baja batería voltaje apagado
- Alto nivel de voltaje protección con apagado automático
- Sistema de protección contra recalentamiento con apagado automático
- Corto circuito protección de salida

# 4 Características del Invertidor

## PowerBright® XR175

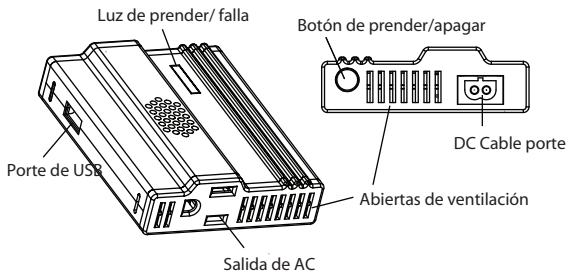


Figura 1 Características y Accesorios

# 5 Usando el Invertidor

Por la salida del AC, el XR175 es capaz de darle corriente a la mayoría de 120 V Productos de AC que usan 175 W o menos. El XR175 también puede darle poder o cargar la mayoría de electrónica del consumidor que tiene portes de USB.

La potencia de salida del XR175 llamada "modificada sin ola" está diseñada para funcionar al igual a un sine ola de poder de utilidad. La mayoría de productos de electrónica no son afectados por una "modificación sin ola", quizás tenga que consultar con él la compañía que hace el producto para ver si se puede usar con el producto.

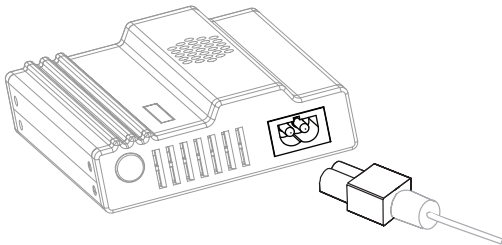


### **Precaución: Daño de Polaridad al reverse**

Cuando conecte el DC Cable, asegure que el enchufe alinea con el puerto de DC. El fallar esto puede resultar en polaridad al reverse y un fusible quemado.

---

1. Enchufe el DC cable al DC cable porte en el XR175. Observe polaridad correcta. Vea figura 2.
2. Enchufe el producto electrónico que quiere operar al XR175.
3. Cuando el invertidor no se esté usando, desconéctelo del 12 V salida para prevenir algún descargo de la batería.



**Figura 2 Conectar el invertidor y DC Cable**

## 6 Operación de Invertidor

1. Cuando está conectado apropiadamente a una salida de 12 V, y el botón de prender y apagar esta prendido, la luz va brillar en el color azul, indicando que el invertidor está listo.
2. Enchufe el producto(s) que quiera operar a la salida de AC o porte USB y préndalos (si es necesario).

### Guía de Operación

Cuando se está usando la batería, el voltaje comienza a fallar. Cuando el XR175 siente que el voltaje en el estado de DC bajo a 10.5 V, el invertidor automáticamente comienza a apagarse y la luz comienza a brillar en rojo, indicando que hay una falla. Esto previene que la bacteria se dañe. Apague cualquier producto que el XR175 estará dándole corriente.

---

Importante: Baterías de vehículos están diseñados a dar periodos breves de alta corriente si está necesitado para que enciende el motor. No están diseñadas para carga alta constante. Operación regular del XR175 en un vehículo con la batería baja va cortar la vida de la batería.

---

- Si un producto AC tiene más de 175W y esta enchufado al XR175, el invertidor se apagará. La luz roja se prenderá.
- Si el XR175 pasa a una temperatura más alta de lo apropiado, debido a falta de ventilación o por estar en un sitio de alta temperatura, se va a pagar automáticamente.

La luz roja se prenderá.

- Si una batería con defecto causa que el sistema de cargar suba a un nivel de voltaje muy alto, el XR175 se apagará y la luz roja se prenderá.



## Precaución

Aunque el XR175 incorpora protección contra sobre-voltaje, aun puede ser dañado si la corriente es en exceso de 16 V.

---

- En el evento de una sobrecarga, voltaje de batería baja o recalentamiento, el XR175 se apaga automáticamente.

## Tiempo de Operación de Batería

Tiempo de operación tiene variedad dependiendo del nivel de carga en la batería, su capacidad y el nivel de corriente que se requiere de la carga AC, carga de USB, o la combinación de los dos. Con una batería típica a 80 W de carga, un tiempo de operación de 4 a 5 horas puede ser esperado.

Cuando se usa una batería de vehículo como una fuente de corriente, es muy recomendado recargar la batería antes de la capacidad baje muy abajo. El XR175 puede operar mientras que el motor este andando, pero la norma de voltaje que baja durante el momento que enciende el motor puede activar el sistema de bajo voltaje, haciendo que se apague.

## **Interferencia con Equipo Electrónico**

Generalmente, la mayoría de los productos operan con el XR175 igual como operarían con la corriente AC en una casa. Abajo hay información en relación a dos excepciones.

Ruidos de interferencia en sistemas de audio y radios

Algunos sistemas de estéreo baratos y radios de FM/AM no tienen corriente interna adecuada con filtración y se puede escuchar estática o ruido cuando se use el XR175.

Generalmente, la única solución es un producto con un filtro de audio de mejor calidad.

## **Interferencia de Televisor**

El XR175 está protegido para minimizar la interferencia con señales de TV. Pero, con señales débiles de TV, pueden interferir y ser visible en forma de líneas en la pantalla. Lo siguiente debe de minimizar o eliminar el problema:

- Hacer más grande la distancia entre el XR175 y la TV, antena y cables.
- Ajustar la orientación del XR175, televisión, antenas y cables.
- Maximizar la fuerza de la señal usando una mejor antena y cable donde posible.

# 7 Diagnosticando

**PROBLEMA: AC producto no opera, ninguna luz de invertidor esta prendida.**

<b>Posible causa:</b>	<b>Solución</b>
Batería esta defectuosa o las conexiones están sueltas	Chequear batería y cambiarla si es necesario, y chequear conexiones

**PROBLEMA: Invertidor medido corriente de salida está muy bajo.**

<b>Posible causa:</b>	<b>Solución</b>
Medida nominal del AC usado para medir resulta estar leyendo 5 a 15 V muy bajo.	Invertidor "modificar sin ola" requiere "verdadero RMS" voltímetro para medidas precisas.

<b>Posible causa</b>	<b>Solución</b>
Batería voltaje está muy bajo.	Recargar batería.

**PROBLEMA: AC Producto no trabaja, luz rojo esta prendida**

<b>Posible causa</b>	<b>Solución</b>
AC Producto conectado esta medido más alto que la corriente continua del invertidor y se apago por la sobre carga.	Usar un producto que tiene menos de lo que se requiere para el invertidor.
AC producto esta medido a menos de la corriente continua del invertidor. Comienzo alto cause que se apague por sobre carga.	Producto sobre pasa la capacidad del invertido. Usar un producto que tiene la corriente al comenzar dentro de la capacidad del invertido.
Batería esta descargada	Recargar batería
El invertidor se recalentó debido a pobre ventilación y se apago.	Desconectar el invertidor de la salida de DC y dejar que se enfríe por 15 minutos. Sacar cualquier objeto que este tapando la unidad. Mover la unidad a un sitio más fresco. Reducir la carga de corriente si operación continua se requiere. Prenderlo de nuevo.

# 8 Especificaciones

Especificaciones están dispuestas a cambiar sin anticipación.

## AC Corriente

AC voltaje (nominal)	120 V AC
Continuo AC potencia	175 W
Alta AC salida potencia	350 W
AC salida frecuencia	$60 \pm 1$ Hz
AC Salida	Modificar sin ola

## USB Corriente

DC salida voltaje	5 V DC
DC salida (Max.)	0.5 A DC

## DC Corriente Especificaciones

DC entrada voltaje	10.5–15.5 VDC
Batería salida sin carga AC (at 12 V input)	0.33 A
Eficiencia (máxima)	80%
Baja batería punto de apagarse (nominal)	10.5 V
Alta batería punto de apagarse (nominal)	15.5 V

## Especificaciones Físicas

Ambiente temperatura de operación	0 °C–40 °C (32 °F–104 °F)
Dimensiones (L × W × H)	4.0 x 2.8 x 0.9 (pulgadas)
Peso	0.5 lb. (227 g)

# 9 Garantía y Devolución

## Garantía

Que cubre la garantía? Esta garantía limitada se da o PowerBright("PowerBright") y cubre defectos en la fabricación y materiales en tu XR175. Esta garantía dura por un periodo hasta 24 meses desde el día que compro la unidad, tu siendo el comprador y cliente original. Se requiere comprobante de compra para hacer pedidos de garantía.

Que hará POWERBRIGHT? Powerbright, hará, a su opción, una reparación o cambio del producto defectuoso gratis de costo, con el entendimiento que usted notifica a Powerbright del producto defectuoso en el periodo de la garantía. Y si Powerbright por medio de inspección establece que hay la existencia de un defecto y determina que está cubierto por la garantía limitada.

Powerbright va a su opción, usar nuevos o reacondicionadas partes para hacer reparaciones en la reparación por garantía y construir partes para substituir los necesarios para cambiar. Si Powerbright repara o cambia alguna parte, ellos reservan el derecho de elegir partes de origen o más modernos para reparar la unidad. Si Powerbright lo repara, la garantía continúa por un periodo de 90 días después del día de devolución o del día que se mando de vuelta al cliente, cualquiera que es más grande. Todos productos reparados y todas partes removidas de la unidad se hacen propiedad de Powerbright.

Powerbright cubre las partes y labor necesario para reparar la unidad, y devolverlo al cliente vía un medio que escoja Powerbright dentro de Estado Unidos y Canadá.

Como consigues servicio? Si su producto requiere diagnóstico o servicio de garantía, contacte su vendedor.

Si no puedes contactar a tu vendedor, o el vendedor no te puede ofrecer servicio, contacte a Powerbright directamente:

Llamada gratis: 1 866 295 6775

Página de Internet: [www.PowerBright.com](http://www.PowerBright.com)

Retornos directos pueden hacerse de acuerdo al Powerbright Póliza de Retorno de

Materiales Autorizados descritos en nuestro manual. Por algunos productos,

Powerbright mantiene una cadena de Centros de Servicio Autorizados.

Llame a Powerbright o chequee nuestra página de internet para ver si u producto se puede reparar en una de estos locales.

Que no cubre esta garantía? Esta garantía limitada no cubre gasto normal del producto o costos relacionados al sacar o instalar o diagnosticar los sistemas eléctricos del cliente. Esta garantía no se aplica a estos siguientes casos y Powerbright no será responsable por algún defecto o falla debido a:

- a) El producto fue usado de una manera inapropiada, instalada incorrectamente, negado, dañado físicamente o alterado, por adentro o por afuera, o dañado por uso inapropiado o en un sitio que no corresponde.
- b) El producto fue dispuesto a fuego, agua, corrosión, infestaciones biológicas, o voltaje que creo condiciones de operación que eran más que los mínimos o máximos límites ilustrados en el manual de las especificaciones de Powerbright  
Incluyendo alto voltaje de generadores y tormentas eléctricas.
- c) El producto fue reparado por otros fuera del centro de servicios autorizados.
- d) El producto fue usado como una pieza componente de otro producto que es garantizado por otro fabricante.
- e) El producto y su identificación o número de serial fue alterado, sacado, y desechado.

# Producto Declaración

Esta garantía limitada es la exclusiva y única garantía que Powerbright da en conexión con tu producto Powerbright es donde se aplica por ley, en margen de todas las garantías, condiciones, representaciones, obligaciones, conducta, expresadas o implicadas, en conexión con el producto será limitado en duración al periodo estipulado en esta garantía limitada. Incluye sin restricción cualquier garantía implicada o condición de calidad, mercancía para salud o para un propósito particular. Una garantía implicada para uso particular a un extreme requiere ser aplicada a la ley y el producto será limitado en duración al periodo explicado en la garantía limitada En ningún momento será Powerbright responsable por cualquier daño, directo o indirecta, perdida, o falta, costos o gastos, daños a propiedad, personal, por el uso o resultado de mal uso o abuso de la instalación incorrecto, integración o operación del producto.

## **Exclusiones**

Si este producto es un producto de consumidor, ley federal no da una extensión de garantía implicada. Hasta el límite extendido de garantía, bajo ley federal, permitido por ley aplicada, están limitadas a la duración de esta garantía limitada. Algunos estados y provincias no permiten limitaciones o exclusiones en la garantía implicada o duración de la garantía o en la limitación o exclusión de incidental o consecuencia de daños, así que quizás no te correspondan a ti las limitaciones o exclusiones mencionadas. Esta garantía limitada le da específicas derechos legales. Quizás tenga otros derechos que son diferentes de estado a estado o de provincia a provincial.

## **Advertencia: Limitaciones en Uso**

Por Favor Refiera al manual del producto para limitaciones en usos de este producto.

Por favor noten que el XR175 no debe de ser usado en conexión con sistemas de soporte de vida o otras maquinas medicas o electrónicos. Sin limitar la generalidad de lo mencionado, Powerbright no hace ninguna representación o garantía en relación a usar el Powerbright XR175 en conexión con sistemas de soporte de vida u otros equipos médicos o electrónica.

# Retorno de Material Autorizado

Antes de devolver un producto directamente a PowerBright, tienes que obtener un Retorno de Material Autorizado (RMA) numero y la dirección correcta para mandarlo.

Productos tienen que ser mandados prepagados. Productos mandados serán negados y devueltos si no son autorizados, el retorno sin un numero de RMA marcado claramente en la parte exterior de la caja, si se colectan o si están mandados a una dirección incorrecta. Cuando contactes a PowerBright para obtener servicio, por favor tenga su manual listo para hacer la referencia y tener:

- El numero serial del producto
- Informacion de la instalación y uso de la unidad
- Informacion de la falla o razón por la devolución
- Una copia de tu prueba de compra

# Polisa de Retorno

1. Ponga la unidad, preferible usar la caja original y materiales. Por favor asegure que tu producto se mando asegurado en el paquete original. Esta garantía no se aplica donde el producto este danado debido a empaquetadura incorrecta.

2. Incluyendo lo siguiente:

- El numero RMA de PowerBright marcado claramente afuera de la caja.
- Un dirección de retorno donde la caja puede ser devuelta. Busones de correo no son aceptables.
- Un numero de teléfono de contacto donde uno le pueda llamar.
- Un descripción breve de el problema

Si estas devolviendo un producto afuera de Estado Unidos o Canada. En adicon a lo mencionado, TIENES que incluir costos de transporte y estas responsable por todos los documentos, tarifas, impuestos y depósitos.